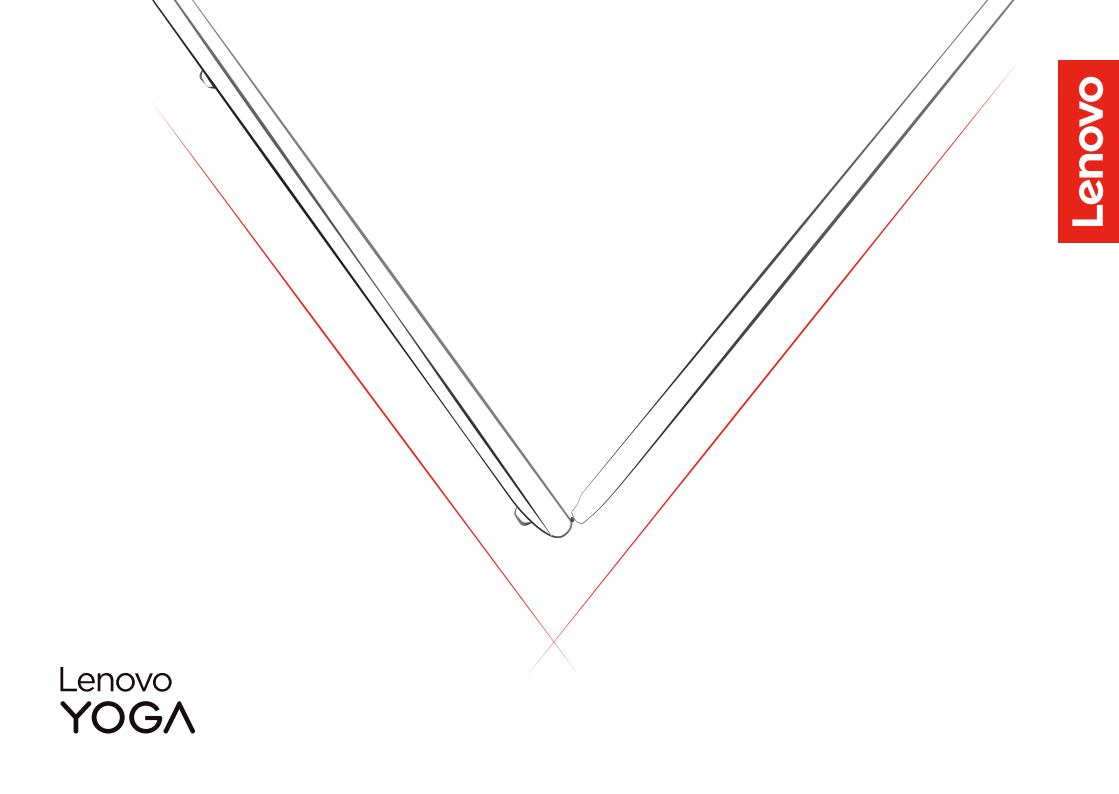
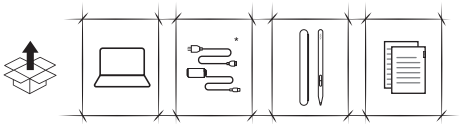

Lenovo
Lenovo
YOGA

Get it started I Начало работы I Початок роботи I Başlarken I Жұмысқа кірісу I დაწყება I תחילת העבודה

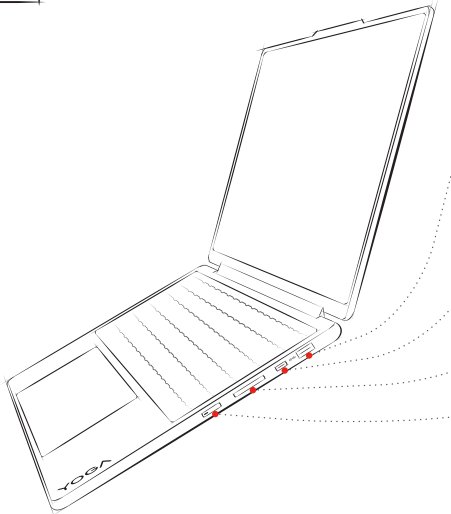




Use either the left or right USB Type-C connector to supply power to the PC. I Используйте левый или правый разъем USB Type-C для подачи питания на ПК. I Живлення на ПК можна подавати через лівий або правий роз'єм USB Type-C. I Bilgisayara güç sağlamak için ya sağ ya da sol USB Type-C bağlacını kullanın. I Компьютерді тоққа қосу үшін оң немесе сол жақ USB Type-C ағытпасының біреуін пайдаланыңыз. I კომპიუტერის ელექტრომომარაგებისთვის გამოიყენეთ მარცხენა ან მარჯვენა USB Type-C მაერთებელიდან რომელიმე. I.השתמש במחבר USB Type-C הימני או השמאלי כדי לספק חשמל למחשב

i Asterisks ("*") are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. I Детали и функции, отмеченные в данной публикации звездочками («*»), доступны не для всех моделей изделий. I Частини та функції, позначені зірочками («*») в цій документації, доступні не в усіх моделях виробів. I Bu yayında, yıldız işaretleri ("*") ile işaretlenmiş parçalar ve özellikler tüm ürün modellerinde mevcut değildir. I Осы жарияланымдағы жұлдызшамен («*») белгіленген бөліктер мен мүмкіндіктер барлық өнімнің барлық үлгілерінде бола бермейді. I ვარსკვლავები („*“) გამოიყენება ამ პუბლიკაციაში იმ ნაწილებისა და მახასიათებლების აღსანიშნავად, რომლებიც არ არის ხელმისანვდომი ყველა პროდუქტის მოდელზე. I חלקים ותכונות המסומנים בכוכביות ("*") בפרסום זה אינם זמינים בכל דגמי המוצרים.

Overview I Обзор I Огляд I Genel bakış I Жалпы ақпарат I მიმოხილვა I סקירה כללית



USB Standard-A connector I Разъем USB Standard-A I Роз'єм USB Standard-A I USB Standard-A bağlacı I USB Standard-A ағытпасы I USB Standard-A მაერთებელი I USB Standard-A מחבר

Multi-purpose USB Type-C® connector I Многофункциональный разъем USB Type-C® I Багатоцільовий роз'єм USB Type-C® I Çok amaçlı USB Type-C® bağlacı I Көп мақсатты USB Type-C® ағытпасы I მულტიფუნქციური USB Type-C® მაერთებელი I מחבר רב-תכליתי USB Type-C®

SD card slot I Гнездо для карты SD I Роз'єм для карток SD I SD kart yuvası I SD карта ұяшығы I SD-ბარათის ჭრილი I חריץ כרטיס SD

Power button I Кнопка питания I Кнопка живлення I Güç düğmesi I Қуат түймесі I ჩართვა-გამორთვის ღილაკი I הפעלה לחצן

i Product illustrations are intended to demonstrate features and may include details that differ from those of the actual product. I Рисунки продуктов предназначены для демонстрации функций и могут включать детали, отличающиеся от реального продукта. I Зображення виробів призначені для демонстрації функцій і можуть включати деталі, які відрізняються від фактичного виробу. I Ürün çizimleri, özellikleri göstermek amacıyla hazırlanmıştır ve gerçek üründekilerden farklı detaylar içerebilir. I Өнім суреттері мүмкіндіктерді көрсетуге арналған және нақты өнімдегілерден өзгеше болатын детальдарды қамтуы мүмкін. I ნაბარმის ილუსტრაცია მიზნად ისახავს ფუნქციების დემონსტრირებას და შეიძლება მოიცავდეს დეტალებს, რომლებიც განსხვავდება რეალური ნაწარმისგან. I הדגמות של המוצר נועדו להציג תכונות ויכולות לכלול פרטים השונים מאלו של המוצר האמתי.

Camera I Камера I Камера I Kamera I Камера I კამერა I מצלמה

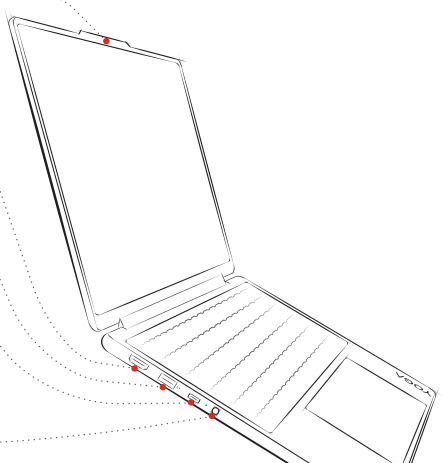
HDMI

HDMI™ connector I Разъем HDMI™ I Роз'єм HDMI™ I HDMI™ bağlacı I HDMI™ ағытпасы I HDMI™ მაერთებელი I HDMI™ מחבר

USB Standard-A connector (always-on) I Разъем USB Standard-A (always-on) I Роз'єм USB Standard-A (always-on) I USB Standard-A bağlacı (always-on) I USB Standard-A ағытпасы (always-on) I USB Standard-A მაერთებელი (always-on) I USB Standard-A (always-on) מחבר

Multi-purpose USB Type-C connector I Многофункциональный разъем USB Type-C I Багатоцільовий роз'єм USB Type-C I Çok amaçlı USB Type-C bağlacı I Көп мақсатты USB Type-C ағытпасы I მულტიფუნქციური USB Type-C მაერთებელი I רב-תכליתי USB Type-C מחבר

Combo audio jack I Комбинированный аудиоразъем I Комбіноване гніздо для навушників I Birleşik ses girişi I Комбо аудио ұяшығы I კომბინირებული აუდიოჯეკი I שקע שמע משולב



Read the statement on USB transfer rate in the *User Guide*. To access the *User Guide*, refer to methods mentioned in the Access *User Guide* section. I Прочитайте заявление о скорости передачи через интерфейс USB в *Руководстве пользователя*. Для доступа к *Руководству пользователя* используйте методы, описанные в разделе Доступ к *Руководству пользователя*. I Прочитайте зауваження щодо швидкості передавання даних за допомогою USB в *Посібник користувача*. Щоби скористатися *Посібником користувача*, див. розділ Доступ до *Посібника користувача*. I *Kullanma Kılavuzu*'ndaki USB aktarım hızı bildirimini okuyun. *Kullanma Kılavuzuna* erişmek için *Kullanma Kılavuzuna* Erişim bölümünde belirtilen yöntemlere başvurun. I USB кешіру жылдамдығы туралы мәлімдемені *Пайдаланушы нұсқаулығынан* оқып шығыңыз. *Пайдаланушы нұсқаулығына* өту үшін *Пайдаланушы нұсқаулығына* өту бөлімінде көрсетілген әдісті қараңыз. I ნაკითხეთ განცხადება USB-გადაცემის სიჩქარის შესახებ *მომხმარებლის სახელმძღვანელოში*. *მომხმარებლის სახელმძღვანელოზე* წვდომისთვის იხილეთ წვდომის *მომხმარებლის სახელმძღვანელოს* განყოფილებაში მითითებული მეთოდები. I יש לקרוא את ההצהרה לגבי קצב ההעברה של USB במדריך *למשתמש*. כדי לגשת אל מדריך *למשתמש*, יש לעיין בשיטות המוזכרות בסעיף לגישה אל מדריך *למשתמש*.

fn shortcuts I Сочетания клавиш fn I Сполучення клавіш із fn I fn kısayolları I fn пернелер тіркесімдері I fn מקשי קיצור I fn מקשי קיצור

fn + Q

Switches between different operation modes I Переключает между различными режимами работы I Перемикає між різними режимами роботи I Farklı çalışma kipleri arasında geçiş yapar I Әр түрлі жұмыс режимдері ауыстырып-қосу I სხვადასხვა ოპერაციის რეჟიმებს შორის გადამრთველი I עובר בין מצבי פעולה שונים

fn + N

Displays the device information I Отображает информацию об устройстве I Відображає інформацію про пристрій I Cihaz bilgilerini görüntüler I Құрылғы туралы ақпаратты көрсетеді I აჩვენებს მოწყობილობის შესახებ ინფორმაციას I מציג את פרטי ההתקן

fn +

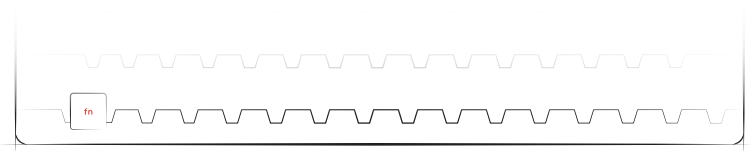
Controls the keyboard backlight I Управляет подсветкой клавиатуры I Керує підсвічуванням клавіатури I Klavye arka ışığını kontrol eder I Пернетақтаның фондық жарығын басқару I კლავიატურის შუქნიშნის კონტროლი I שולט בתאורה האחורית של המקלדת

fn + R

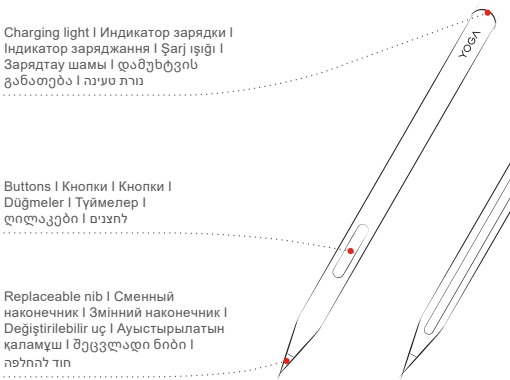
Switches the screen refresh rate I Переключает частоту обновления экрана I Перемикає частоту оновлення екрана I Ekranın yenileme hızını değiştirir I Экранды жаңалау коэффициентін ауыстырып-қосу I ეკრანის განახლების სიჩქარის გადამრთველი I מחליף את קצב הרענון של המסך

fn + M

Enables/disables the touchpad I Включает/отключает сенсорную панель I Вмикає або вимикає сенсорну панель I Dokunmatik yüzeyi etkinleştirir/devre dışı bırakır I Сенсорлық тақтаны қосады/өшіреді I ჩართავს/გამორთავს სენსორულ პანელს I הפעל/השבת של משטח המגע



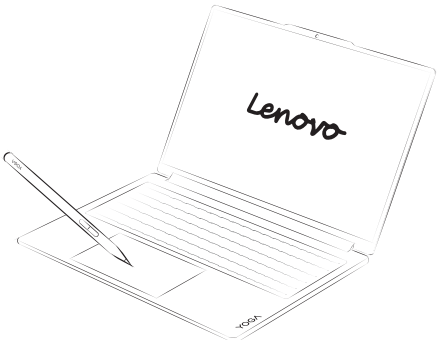
Lenovo Yoga Pen

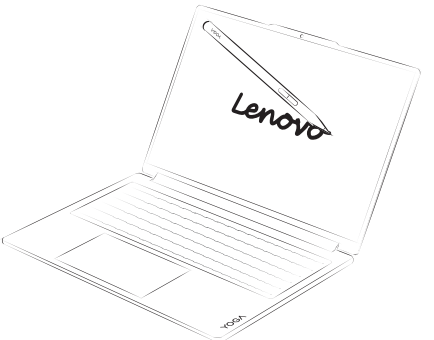


Lenovo Pen Settings

Customize button functions and other pen settings in the pre-installed Lenovo Pen Settings app. I Настройте функции кнопок и другие параметры пера в предустановленном приложении Lenovo Pen Settings. I Налаштуйте функції кнопок та інші параметри пера у встановленій програмі Lenovo Pen Settings. I Önceden yüklenmiş Lenovo Pen Settings uygulamasında düğme işlevlerini ve diğer kalem ayarlarını özelleştirin. I Алдын ала орнатылған Lenovo Pen Settings қолданбасында түйме функцияларын және қаламның басқа параметрлерін баптаңыз. I მორგეთ ღილაკის ფუნქციები და კალამის სხვა პარამეტრები წინასწარ დაინსტალირებულ Lenovo Pen Settings აპიდან. I ניתן להתאים אישית את פונקציות הכפתורים והגדרות עט אחרות באפליקציית Lenovo Pen Settings המותקנת מראש.

⚠ Small parts may cause choking hazards. Keep out of reach of children under 3 years old. I Мелкие детали могут представлять опасность удушья. Хранить в недоступном для детей до 3 лет месте. I Дрібні деталі можуть спричинити задуху. Зберігайте в недоступному для дітей віком до 3 років місці. I Küçük parçalar boğulma tehlikesine neden olabilir. 3 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. I Кішкентай бөлшектері қақалып қалу қатерін төндіруі мүмкін. 3 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. I მცირე ნაწილებმა შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობის საფრთხე. შეინახეთ 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. I חלקים קטנים עלולים לגרום לסכנת חנק. יש להרחיק מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 3.

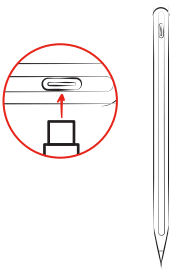


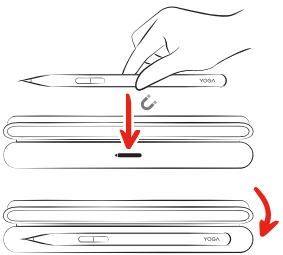


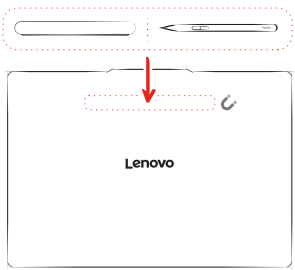


No pairing is required. Enjoy the natural pen-to-paper feel by drawing and sketching on the touchpad or the touch screen, using Smart Note or your favorite content creation app. I Сопряжение не требуется. Наслаждайтесь естественным ощущением письма пером на бумаге, рисуя и делая наброски на сенсорной панели или сенсорном экране с помощью Smart Note или другого любимого приложения для создания контента. I Створення пари не є необхідним. Насолоджуйтеся природним відчуттям письма ручкою на папері, малюючи та створюючи ескізи на сенсорній панелі або сенсорному екрані за допомогою Smart Note або вашої улюбленої програми для створення контенту. I Eşleştirme gerekmez. Smart Note veya en gözde içerik oluşturma uygulamanızla dokunmatik yüzeyde veya dokunmatik ekranda çizim ve eskiz yaparak kalemle kağıdın doğal hissini yaşayın. I Жұптастыру қажет емес. Сенсорлық тақтада немесе сенсорлық экранда сурет салу мен сызу арқылы Smart Note немесе өзіңіз ұнататын мазмұн жасау қолданбасын пайдалана отырып, қаламмен қағазға жазғандай болыңыз. I დაწყვილება არ არის საჭირო. Smart Note ან თქვენი საყვარელი კონტენტის შექმნის აპში, ისიამოვნეთ ბუნებრივი კალმის-ქაღალდზე შეხების შეგრძნებით, თქვენს სენსორულ პედზე ან სენსორულ ეკრანზე ხატვით ან ესკიზირებით. I אין צורך בשיוך. תיהנו מתחושת הכתיבה הטבעית של עט על נייר על ידי ציור וסקיצה על משטח המגע או מסך המגע, באמצעות Smart Note או אפליקציית יצירת התוכן המועדפת עליכם.

Charge the pen before first use to disable shipping mode. I Перед первым использованием зарядите перо, чтобы отключить режим доставки. I Зарядіть перо перед першим використанням, щоб вимкнути режим транспортування. I İlk kullanımdan önce kalemi şarj ederek gönderim modunu devre dışı bırakın. I Тасымал режимін өшіру үшін қаламды бірінші рет қолданар алдында зарядтаңыз. I დამუხტეთ კალამი პირველი გამოყენებამდე, რათა გამორთოთ ტრანსპორტირების რეჟიმი. I יש לטעון את העט לפני השימוש הראשון כדי להשבית את מצב המשלוח.



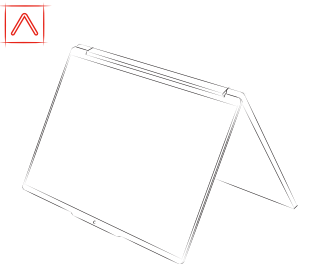


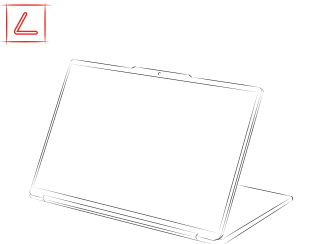


Charge the pen using the charger included with the PC. Store the pen in the accompanying case and attach it or the case magnetically to the PC for easy transport. | Зарядите перо с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки ПК. Храните перо в прилагаемом чехле и прикрепите его или чехол к компьютеру с помощью магнита для удобства транспортировки. | Заряджайте перо за допомогою зарядного пристрою, що входить у комплект ПК. Зберігайте перо в наданому футлярі та прикріпіть його або футляр магнітом до ПК для зручного транспортування. | Kalemi, bilgisayarla birlikte verilen şarj cihazıyla şarj edin. Kolay taşımak için kalemi birlikte verilen kutuya koyup onu veya kutuyu manyetik olarak bilgisayara takın. | Қаламды компьютермен бірге келген зарядтағышпен зарядтаңыз. Қаламды өзінің сауытында сақтаңыз және оңай тасымалдау үшін оны немесе корпусты компьютерге магнитпен бекітіңіз. | დამუხტეთ კალამი კომპიუტერთან თანდართული სამუხტის გამოყენებით. შეინახეთ კალამი თანმხლები ბუდეში და მიამაგრეთ ის ან თვითონ კორპუსი მაგნიტურად კომპიუტერზე მარტივი ტრანსპორტირებისთვის. | יש לטעון את העט באמצעות המטען המצורף למחשב. אחסנו את העט במארז המצורף וחברו אותו או את המארז באופן מגנטי למחשב לצורך הובלה קלה.

Yoga modes I Режимы Yoga I Режими Yoga I Yoga kipleri I Yoga режимдері I Yoga რეჟიმები I Yoga מצבי











Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.
Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.928 W/kg	0.928 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400–2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150–5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725–5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945–6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400–2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 65 Watts (20V, 3.25A) required by the radio equipment, and max 100 Watts (20V, 5A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging, in addition to support for Lenovo's proprietary charging protocols.

To charge the accompanying digital pen, the charger must be able to supply power at 5V with a current of 500mA or higher.

Deactivate the battery's shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC's built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery's shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Информация о компьютерах, в комплект поставки которых не входит адаптер питания

В целях сокращения отходов электроники и обеспечения соответствия соответствующим законам и нормативным требованиям этот компьютер (классифицируемый как радиооборудование в соответствии с Директивой 2014/53/EU) доступен в некоторых странах и регионах без адаптера питания (зарядного устройства) в комплекте поставки. Приведенная ниже информация призвана помочь пользователям повторно использовать или выбрать подходящее зарядное устройство USB Type-C для данного компьютера.



Зарядное устройство должно обеспечивать выходную мощность от мин. 65 Вт (20 В, 3,25 А) — требуется для работы радиооборудования до макс. 100 Вт (20 В, 5 А) — требуется для зарядки с максимальной скоростью. Зарядный разъем USB Type-C этого компьютера поддерживает быструю зарядку USB PD в дополнение к поддержке запатентованных протоколов зарядки Lenovo.

Для зарядки прилагаемого цифрового пера зарядное устройство должно обеспечивать питание напряжением 5 В и силой тока 500 мА или выше.

Деактивация режима транспортировки аккумулятора перед первым использованием

Чтобы предотвратить чрезмерную разрядку во время транспортировки, встроенный аккумулятор компьютера устанавливается на заводе в режим транспортировки, который отключает подачу питания на компьютер. Перед первым использованием деактивируйте режим транспортировки аккумулятора, подключив компьютер к источнику питания с помощью входящего в комплект поставки адаптера питания или совместимого зарядного устройства USB Power Delivery, соответствующего минимальным требованиям по мощности.

Питома потужність поглинання (SAR)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ.
Див. наведені нижче значення SAR на зразку 10 г та максимально можливі значення SAR.

Елемент	SAR на тілі	SAR на кінцівках
Обмеження SAR на зразку 10 г	2 Вт/кг	4 Вт/кг
Максимальний SAR на відстані 0 мм	0,928 Вт/кг	0,928 Вт/кг

Додаткову інформацію про SAR див. в *Посібнику з техніки безпеки та гарантії*, який постачається разом із пристрою'ютером.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo Ireland International Limited заявляє, що тип радіообладнання Yoga 9 2-in-1 16N1X11 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://conf.lenovo.ua/.

Радіообладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Діапазон частот [МГц]	Максимальна потужність передавача
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Примітка: перелік доступних бездротових мереж залежить від конфігурації вашого пристрою. Цей пристрій призначено для використання лише в приміщенні в діапазонах 5150–5350 МГц і 5945–6425 МГц.

Інформація для ПК без адаптера змінного струму в комплекті постачання

Щоб зменшити кількість електронних відходів і забезпечити відповідність відповідним законам і правилам, цей ПК (класифікований як радіообладнання відповідно до Директиви 2014/53/EU) продається в певних країнах або регіонах без адаптера змінного струму (зарядного пристрою) в комплекті постачання. Нижче наведено інформацію, яка допоможе користувачам повторно використовувати або вибрати відповідний зарядний пристрій стандарту USB Type-C для цього ПК.



Потужність, яку забезпечує зарядний пристрій, має перебувати в межах від мінімум 65 Вт (20 В, 3,25 А), необхідних для роботи радіообладнання, до максимум 100 Вт (20 В, 5 А), щоб досягти максимальної швидкості заряджання. Зарядний роз'єм USB Type-C цього комп'ютера підтримує швидке заряджання через USB PD, а також фірмові протоколи заряджання Lenovo.

Для заряджання комплектного цифрового пера зарядний пристрій повинен забезпечувати живлення 5 В зі струмом 500 мА або вище.

Деактивація режиму транспортування акумулятора перед першим використанням

Щоб запобігти надмірному розряджанню під час транспортування, вбудований акумулятор комп'ютера на заводі переводять у режим транспортування, який блокує подачу живлення на комп'ютер. Перед першим використанням деактивуйте режим транспортування акумулятора, підключивши комп'ютер до джерела живлення за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання або сумісного зарядного пристрою USB Power Delivery, який відповідає мінімальним вимогам до потужності.

Özgül emilim oranı (SAR)

CİHAZINIZ ULUSLARARASI RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR.

10 g SAR limiti ve maksimum bildirilen SAR değerleri için aşağıdakilere bakın:

Öge	Vücutta bulunan SAR	Uzuvda bulunan SAR
10 g SAR limiti	2 W/kg	4 W/kg
0 mm mesafeden maksimum SAR	0,928 W/kg	0,928 W/kg

SAR hakkında daha fazla bilgi için, cihazınızla birlikte gelen *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu*'na başvurun.

Avrupa Birliği (AB) / Birleşik Krallık (BK) - radyo frekansı ve güç

Bu radyo donatısı, aşağıdaki frekans bantları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır.

Teknoloji	Frekans bandı [MHz]	Maksimum iletim gücü
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Not: Ürün yapılandırmanıza bağlı olarak tüm kablosuz bantlar etkinleştirilmeyebilir. Bu cihazın kullanımı 5150–5350 MHz ve 5945–6425 MHz bantlarındaki iç mekânlarla sınırlıdır.

AC güç bağdaştırıcısı olmayan bilgisayarlar hakkında bilgiler

Bu bilgisayar (Yönetmelik 2014/53/EU kapsamında radyo ekipmanı olarak sınıflandırılmıştır), elektronik atıkların azaltılmasına yardımcı olmak ve ilgili yasa ve yönetmeliklere uygunluğu sağlamak için belirli ülkelerde veya bölgelerde AC güç bağdaştırıcısı (şarj cihazı) olmadan kullanılabilir. Aşağıdaki bilgiler, kullanıcıların bu bilgisayar için uygun bir USB Type-C şarj cihazını yeniden kullanmasına veya seçmesine yardımcı olmak üzere sağlanmaktadır.



Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sunduğu güç radyo ekipmanın gerektirdiği min. 65 Watt (20 V, 3,25 A) ile maks. 100 Watt (20 V, 5 A) arasında olmalıdır. Bu bilgisayarın USB Type-C şarj bağlacı, Lenovo'nun özel şarj protokollerini desteklemenin yanı sıra USB PD hızlı şarjı da destekler.

Ürünle birlikte gelen dijital kalemi şarj etmek için, şarj cihazının 5 V gerilim ve 500 mA veya daha yüksek akım sağlayabilmesi gerekir.

İlk kullanımdan önce pilin nakliye kipini devre dışı bırakın

Nakliye sırasında aşırı deşarjı önlemek amacıyla, bilgisayarın yerleşik şarj edilebilir pili, fabrikada nakliye kipine ayarlanır. Bu kip, bilgisayara güç verilmesini engeller. İlk kullanımdan önce, bilgisayarı birlikte verilen AC güç bağdaştırıcısı ile veya minimum güç gereksinimlerini karşılayan uyumlu bir USB Power Delivery şarj cihazıyla bir güç kaynağına bağlayarak pilin nakliye kipini devre dışı bırakın.

Сіңіру жылдамдығы туралы ақпарат (SAR)

ҚҰРЫЛҒЫ РАДИО ТОЛҚЫНДАРДЫҢ ӘСЕРІ ЖӨНІНДЕГІ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ СТАНДАРТТАРҒА САЙ КЕЛЕДІ.
10 г SAR лимиті және баяндалған ең үлкен SAR мәндері туралы төмендегі ақпаратты қараңыз:

Элемент	Үстіге тағылатын SAR	Аяқ-қолға тағылатын SAR
10 г SAR лимиті	2 Вт/кг	4 Вт/кг
0 мм қашықтығындағы ең жоғары SAR	0,928 Вт/кг	0,928 Вт/кг

SAR туралы толық ақпарат алғыңыз келсе, құрылғымен бірге келетін *Қауіпсіздік және кепілдік нұсқаулығын* қараңыз.

Еуропалық Одақ (ЕО) / Біріккен Корольдік (БК) – радиожиілік және қуат

Бұл радиожабдық мынадай жиілік ауқымында және ең үлкен радиожиілік қуатымен жұмыс істейді.

Технология	Жиілік ауқымы [МГц]	Ең үлкен сигнал беру қуаты
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WLAN 802.11a/ax/be	5945 - 6425	< 23 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Ескертпе: Өнімнің конфигурациясына байланысты сымсыз байланыс ауқымдарының барлығы бірдей іске қосылмауы мүмкін. Бұл құрылғыны 5150 - 5350 МГц және 5945 - 6425 МГц ауқымындағы ғимараттарда қолдану керек.

Желілік адаптері қосылмаған ДК туралы ақпарат

Электрондық қалдықтарды азайтуға және тиісті заңдар мен нормативтік актілердің сақталуын қамтамасыз етуге көмектесу үшін осы ДК (2014/53/ЕО директивасына сәйкес радиожабдық ретінде жіктелген) белгілі бір елдерде немесе өңірлерде желілік адаптері (қуаттағышы) қосылмаған түрде қолжетімді. Төмендегі ақпарат пайдаланушыларға осы ДК үшін жарамды USB Type-C қуаттағышын қайта пайдалануға немесе таңдауға көмек көрсету үшін ұсынылады.



Зарядтау құрылғысы беретін қуат радиожабдыққа қажет ең төменгі 65 Вт (20 В, 3,25 А) пен ең жоғары зарядтау жылдамдығына қол жеткізу үшін қажет 100 Вт (20 В, 5 А) аралығында болуы тиіс. Осы ДК-ның USB Type-C зарядтау ағытпасы Lenovo-ның жеке зарядтау протоколдарын қолдаудан басқа USB PD жылдам зарядтауды қолдайды.

Қоса берілген цифрлық қаламды зарядтау үшін зарядтағыш 500 мА немесе көбірек тоғы бар 5 В қуат беретін болуы керек.

Алғашқы қолданар алдында батареяның жеткізу режимін өшіріңіз

Транзит кезінде шамадан тыс зарядтауды болдырмау үшін компьютердің кірістірілген қайта зарядталатын батареясы зауытта жөнелту режиміне орнатылады, бұл компьютерге қуат беруді өшіреді. Алғашқы қолданар алдында, қосылған айнымалы ток адаптері немесе ең төменгі қуат талаптарына сәйкес келетін үйлесімді USB Power Delivery зарядтағышы арқылы компьютерді қуат көзіне қосу арқылы батареяның жеткізу режимін өшіріңіз.

შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტი (SAR)

თქვენი მოწყობილობა შეესაბამება რადიოტალღების ზემოქმედების საერთაშორისო დებულებებს.
ცხრილში მოცემულია უკიდურესი შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტი (SAR) 10გ-ზე და დაკვირვების შედეგად გამოვლენილი მაქსიმალური შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტები:

ნივთი	სხეულზე დასამაგრებელი SAR	კიდურზე დასამაგრებელი SAR
10გ SAR ზღვარი	2 ვტ/კგ	4 ვტ/კგ
მაქსიმალური SAR 0 მმ-იანი დაშორების მანძილით	0,928 ვტ/კგ	0,928 ვტ/კგ

SAR-ზე დაწვრილებითი ინფორმაციის მისაღებად, გაეცანით *უსაფრთხო მოხმარებისა და გარანტიის სახელმძღვანელოს*, რომელიც თქვენს მოწყობილობას მოჰყვა.

ევროკავშირი კავშირი (EU) / გაერთიანებული სამეფო (UK) — რადიოსიხშირე და სიმძლავრე

აღნიშნული რადიოაღჭურვილობა მუშაობს შემდეგი სიხშირის დიაპაზონებში და რადიოსიხშირის მაქსიმალური სიმძლავრეებით.

ტექნოლოგია	სიხშირის დიაპაზონი [მჰც]	გადაცემის მაქსიმალური სიმძლავრე
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400-2483,5	< 20 დბმ
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150-5725	< 23 დბმ
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725-5875	< 13,98 დბმ
WLAN 802.11a/ax/be	5945-6425	< 23 დბმ
Bluetooth BR/EDR/LE	2400-2483,5	< 20 დბმ

შენიშვნა: ზემოხსენებული უსადენო დიაპაზონები პროდუქტის ყველა კონფიგურაციისთვის მისაწვდომი არ არის. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დახურულ სივრცეებში შემდეგი სიხშირეებით: 5150-5350 მჰც და 5945-6425 მჰც.

ინფორმაცია კომპიუტერებზე, რომლებსაც არ მოჰყვება AC ელკვების ადაპტერი

ელექტრონული ნარჩენების შესამცირებლად და შესაბამისი კანონებისა და რეგულაციების დაცვის უზრუნველსაყოფად, ეს PC (კლასიფიცირებული როგორც რადიომოწყობილობა დირექტივა 2014/53/EU-ის მიხედვით) ხელმისაწვდომია გარკვეულ ქვეყნებში ან რეგიონებში AC ელკვების ადაპტერი გარეშე (დამტენი). შემდეგი ინფორმაცია მოცემულია მომხმარებლების დასახმარებლად ამ კომპიუტერისთვის შესაფერისი USB Type-C დამტენის ხელახლა გამოყენებაში ან შერჩევაში.



დამტენის მიერ მიწოდებული სიმძლავრე უნდა იყოს მინიმუმ 65 ვატი (20 ვ, 3,25 ა), რაც საჭიროა რადიომოწყობილობისთვის და მაქსიმუმ 100 ვატი (20 ვ, 5 ა) დატენის მაქსიმალური სიჩქარის მისაღებად. კომპიუტერის ამ USB Type-C დატენის მაერთებელს Lenovo-ს საკუთარი დატენის პროტოკოლების მხარდაჭერასთან ერთად აქვს USB PD სწრაფი დატენის მხარდაჭერა.

თანმხლები ციფრული კალამის დასამუხტად, სამუხტს უნდა შეეძლოს ელექტროენერგიის მიწოდება 5 V-ზე 500 mA ან უფრო მაღალი დენით.

პირველი გამოყენების წინ გამორთეთ ბატარეის გადაზიდვის რეჟიმი

ტრანსპორტირების დროს ზედმეტი განმუხტვის თავიდან ასაცილებლად კომპიუტერის ჩაშენებული დატენადი აკუმულატორი ქარხანაში გადაზიდვის რეჟიმშია დაყენებული, რაც კომპიუტერის კვების წყაროს თიშავს. პირველ გამოყენებამდე გამორთეთ აკუმულატორის გადაზიდვის რეჟიმი კომპიუტერის კვების წყაროსთან მიერთებით, თანდართული ცვლადი დენის ადაპტერის ან თავსებადი USB Power Delivery დამტენის გამოყენებით, რომელიც აკმაყოფილებს მინიმალურ ენერგომომარაგების მოთხოვნებს.

מידע על מחשבים ללא מתאם AC נכלל

כדי לעזור להפחית את כמות הפסולת האלקטרונית ולהבטיח תאימות לחוקים ולתקנות הרלוונטיים, המחשב הזה (שמסווג כציוד רדיו בהתאם להנחיה 2014/53/EU) זמין במדינות או באזורים מסוימים ללא מתאם מתח (מטען) נכלל. המידע הבא נועד לעזור למשתמשים לעשות שימוש חוזר או לבחור מטען מסוג USB Type-C שתואם למחשב זה.



על המתח שמתקבל מהמטען להיות בהספק של בין 65 ואט (20 וולט, 3.25 אמפר), כפי שנדרש עבור ציוד הרדיו, לבין 100 ואט (20 וולט, 5 אמפר) כדי להבטיח מהירות טעינה מרבית. מחבר הטעינה USB Type-C במחשב זה תומך בפונקציית הטעינה המהירה USB PD, בנוסף לתמיכה בפרוטוקולי הטעינה הקנייניים של Lenovo.

כדי לטעון את העט הדיגיטלי המצורף, המטען חייב להיות מסוגל לספק חשמל במתח של 5 וולט עם זרם של 500 מיליאמפר ומעלה.

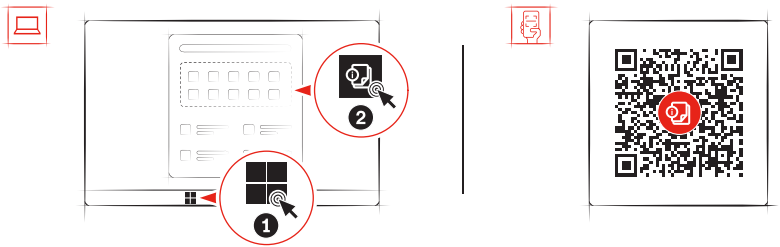
יש לבטל את מצב המשלוח של הסוללה לפני השימוש הראשון במחשב

למניעת פריקת יתר במהלך ההובלה, הסוללה הנטענת המובנית של המחשב הוגדרה בשלב הייצור למצב משלוח, לכן שאספקת המתח למחשב מושבתת. לפני שימוש ראשוני במחשב, יש להשבית את מצב המשלוח של הסוללה באמצעות חיבור המחשב למקור מתח חיצוני באמצעות מתאם המתח AC הכלול או מטען USB Power Delivery תואם שעומד בדרישות ההספק המינימליות.

For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41W39142

Access *User Guide* | Доступ к *Руководству пользователя* | Доступ до *Посібника користувача* | *Kullanma Kılavuzuna* Erişim | *Пайдаланушы нұсқаулығына* өту | წვდომის *მომხმარებლის სახელმძღვანელოს* | *גישה אל מדריך למשתמש*



First Edition (August 2026)
© Copyright Lenovo 2026.

Lenovo, the Lenovo logo, and Yoga are trademarks of Lenovo. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:
If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce
Reuse
Recycle

For FSC Mix logo only